

# The Boston Globe

## Two new poetry collections and a literary journal exploring ‘the pastoral and the passed-over’ in Maine

By **Nina MacLaughlin** Globe Correspondent, Updated May 17, 2024, 7:30 a.m.



### Pick of the week

Evie Bauer of Papercuts in Jamaica Plain recommends “Secret Poetics” by [Hélio Oiticica](#), translated from the Portuguese by Rebecca Kosick (Sobercove Press/Winter Editions): “Facsimiles and translations of the poems found in Oiticica’s notebook are presented in a fantastic and discursive way — the translator’s essay provides great context for those less-versed in Brazilian history, and Pedro Erber’s art criticism provides a wonderful jumping off point for you to collect your own thoughts. Art, poetry, and theory all in one spot! Gorgeous little book.”